

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

# C 254

48 tomas

Leidimas  
lietuvių kalba

## Informacija ir pranešimai

2005 m. spalio 14 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys	Puslapis
	I <i>Informacija</i>	
	<b>Komisija</b>	
2005/C 254/01	Euro kursas .....	1
2005/C 254/02	Pranešimas apie artėjančią tam tikrų antidempingo priemonių galiojimo pabaigą .....	2
2005/C 254/03	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.3753 — Kodak/CREO) <sup>(1)</sup> .....	3
2005/C 254/04	Pranešimas apie tam tikrų antidempingo priemonių galiojimo pabaigą .....	3
	<b>Europos centrinis bankas</b>	
2005/C 254/05	2005 m. spalio 4 d. Europos centrinio banko nuomonė, Europos Bendrijų Komisijos prašymu dėl Komisijos reglamento projekto, įgyvendinančio Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2494/95 dalyje dėl suderinto vartotojų kainų indekso bendrojo indekso bazinio laikotarpio (CON/2005/33) .....	4

**LT**

## I

(Informacija)

## KOMISIJA

Euro kursas <sup>(1)</sup>

2005 m. spalio 13 d.

(2005/C 254/01)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,198	SIT	Slovėnijos tolaras	239,52
JPY	Japonijos jena	137,54	SKK	Slovakijos krona	38,949
DKK	Danijos krona	7,4626	TRY	Turkijos lira	1,6461
GBP	Svaras sterlingas	0,6849	AUD	Australijos doleris	1,5993
SEK	Švedijos krona	9,372	CAD	Kanados doleris	1,4062
CHF	Šveicarijos frankas	1,5514	HKD	Honkongo doleris	9,2936
ISK	Islandijos krona	73,84	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,7296
NOK	Norvegijos krona	7,8145	SGD	Singapūro doleris	2,0282
BGN	Bulgarijos levas	1,9562	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 255,02
CYP	Kipro svaras	0,5731	ZAR	Pietų Afrikos randas	7,9523
CZK	Čekijos krona	29,72	CNY	Kinijos ženminbi juanis	9,69
EEK	Estijos kronos	15,6466	HRK	Kroatijos kuna	7,3685
HUF	Vengrijos forintas	252,62	IDR	Indijos rupija	12 153,71
LTL	Lietuvos litas	3,4528	MYR	Malaizijos ringitas	4,5189
LVL	Latvijos latas	0,6969	PHP	Filipinų pesas	66,932
MTL	Maltos lira	0,4293	RUB	Rusijos rublis	34,28
PLN	Lenkijos zlotas	3,9226	THB	Tailando batas	49,056
RON	Rumunijos lėja	3,6123			

<sup>(1)</sup> Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

## Pranešimas apie artėjančią tam tikrų antidempingo priemonių galiojimo pabaigą

(2005/C 254/02)

1. Kaip numatyta 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių <sup>(1)</sup> 11 straipsnio 2 dalyje, Komisija praneša, kad jeigu toliau pateikta tvarka nebus inicijuota peržiūra, toliau nurodytų antidempingo priemonių galiojimas pasibaigs toliau pateiktoje lentelėje nurodytą dieną.

### 2. Tvarka

Bendrijos gamintojai gali pateikti rašytinį prašymą atlikti peržiūrą. Šiame prašyme turi būti pakankamai įrodymų, kad yra tikėtina, jog pasibaigus priemonių galiojimui dempingas ir žala tęsis ar atsinaujins.

Jeigu Komisija nuspręstų peržiūrėti atitinkamas priemones, importuotojams, eksportuotojams, eksportuojančios šalies atstovams ir Bendrijos gamintojams bus suteikta galimybė prašyme atlikti peržiūrą išdėstytais klausimais pateikti platesnę ar paneigiančią informaciją arba pateikti savo pastabas.

### 3. Terminas

Bendrijos gamintojai pirmiau minėtu pagrindu gali pateikti rašytinį prašymą atlikti peržiūrą. Šis prašymas Europos Komisijoje, Prekybos generaliniame direktorate (Skyrius B-1), J-79, 5/16, BE-1049 Briuselis <sup>(2)</sup> turi būti gautas bet kuriuo metu po šio pranešimo paskelbimo datos, bet ne vėliau kaip prieš tris mėnesius iki toliau pateiktoje lentelėje nurodytos datos.

4. Šis pranešimas skelbiamas pagal 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 384/96 11 straipsnio 2 dalį.

Produktas	Kilmės ar eksporto šalis (-ys)	Priemonės	Nuorodos	Priemonių galiojimo pabaigos data
Integruotos elektros kompaktinės fluorescentinės lempos	Kinijos Liaudies Respublika	Antidempingo muitas	Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1470/2001 (OL L 195, 2001 7 19, p. 8), išplėstas importuojamoms prekėms iš Pakistano, Filipinų ir Vietnamo Tarybos reglamentu (EB) Nr. 866/2005 (OL L 145, 2005 6 9, p. 1)	2006 7 20

<sup>(1)</sup> OL L 56, 1996 3 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 461/2004 (OL L 77, 2004 3 13, p. 12).

<sup>(2)</sup> Faksas: (32 2) 295 65 05.

**Neprieštaravimas pranešai koncentracijai  
(Byla Nr. COMP/M.3753 — Kodak/CREO)**

(2005/C 254/03)

(Tekstas svarbus EEE)

2005 m. gegužės 3 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skylyje (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių.
- elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32005M3753 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

**Pranešimas apie tam tikrų antidempingo priemonių galiojimo pabaigą**

(2005/C 254/04)

Kadangi paskelbus pranešimą apie artėjančią antidempingo priemonių galiojimo pabaigą <sup>(1)</sup> prašymų dėl peržiūros gauta nebuvo, Komisija praneša, kad toliau nurodytos priemonės netrukus nustos galioti.

Šis pranešimas skelbiamas pagal 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių <sup>(2)</sup> 11 straipsnio 2 dalį.

Produktas	Kilmės ar eksporto šalis (-ys)	Priemonės	Nuorodos	Priemonių galiojimo pabaigos data
Juodi pigmentai	Japonija	Antidempingo muitas	Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2263/2000 (OL L 259, 2000 10 13, p. 1)	2005 10 14

<sup>(1)</sup> OL C 271, 2000 9 22, p. 2.

<sup>(2)</sup> OL L 56, 1996 3 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 461/2004 (OL L 77, 2004 3 13, p. 12).

# EUROPOS CENTRINIS BANKAS

## EUROPOS CENTRINIO BANKO NUOMONĖ

2005 m. spalio 4 d.

**Europos Bendrijų Komisijos prašymu dėl Komisijos reglamento projekto, įgyvendinančio Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2494/95 dalyje dėl suderinto vartotojų kainų indekso bendrojo indekso bazinio laikotarpio**

**(CON/2005/33)**

(2005/C 254/05)

1. 2005 m. rugsėjo 5 d. Europos centrinis bankas (ECB) gavo Europos Bendrijų Komisijos prašymą pateikti nuomonę dėl Komisijos reglamento projekto, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 2494/95 įgyvendinimo taisykles, reglamentuojančias suderinto vartotojų kainų indekso bendrąjį indekso bazinį laikotarpį, ir iš dalies keičiančio Komisijos reglamentą (EB) Nr. 2214/96 (toliau — pasiūlytas reglamentas).
2. ECB kompetencija teikti nuomonę yra grindžiama Europos bendrijos steigimo sutarties 105 straipsnio 4 dalies pirmą įtrauka ir 1995 m. spalio 23 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2494/95 dėl suderintų vartotojų kainų indeksų 5 straipsnio 3 dalimi (<sup>1</sup>). Vadovaudamasi Europos centrinio banko darbo reglamento 17 straipsnio 5 dalies pirmu sakiniu, Valdancioji taryba priėmė šią nuomonę.
3. Pasiūlyto reglamento tikslas — pakeisti visų suderintų vartotojų kainų indeksų (SVKI) bendrąjį indekso bazinį laikotarpį iš 1996=100 į 2005=100, ir nustatyti indekso bazinių laikotarpių būsimo atnaujinimo tvarką. Be to, pasiūlytas reglamentas nustato naujo indekso bazinio laikotarpio įgyvendinimo ir naujų SVKI subindeksų naudojimo technines sąlygas.
4. ECB pritaria pasiūlytam reglamentui. Atnaujinimas neturi įtakos apskaičiuotam metiniam SVKI infliacijos lygiui, išskyrus įtaką apvalinimui, kuri, tikimasi, bus maža. ECB nepasisako dėl pasiūlytame reglamente nustatytų techninių sąlygų.

Pasirašyta Frankfurte prie Maino, 2005 m. spalio 4 d.

*ECB pirmininkas*  
Jean-Claude TRICHET

---

(<sup>1</sup>) OL L 257, 1995 10 27, p. 1.